

## PARTNERSKÁ DOHODA

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany špecifikované v bode 2 tejto Partnerskej dohody (ďalej len „Zmluva“) uzatvárajú túto Zmluvu podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov s cieľom spoločne realizovať projekt s názvom „Zdieľanie know-how z európskej integrácie a skúseností z cezhraničnej spolupráce medzi Nórskom, Ruskom a Ukrajinou“ špecifikovaný v článku 5 tejto Zmluvy (ďalej len „Projekt“).
2. Prijímateľ podal Žiadosť o projekt v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekty – kód výzvy CBC01, ktorú vyhlásil Úrad vlády Slovenskej republiky ako správca programu pre program „SK08 Cezhraničná spolupráca“ (ďalej len „Správca programu“). Žiadosť o projekt bola Správcom programu schválená a Projekt bol zaregistrovaný pod číslom 2479/2014/ONG.
3. Zmluvné strany akceptovali ponuku Správcu programu na poskytnutie Projektového grantu a Partner 3 podpísal tejto Zmluvy výslovne súhlasí s tým, aby Prijímateľ po nadobudnutí platnosti tejto Zmluvy podpísal so Správcom programu Projektovú zmluvu na realizáciu projektu v rámci programu „SK08 Cezhraničná spolupráca“ spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „Projektová zmluva“), podľa ktorej sa bude Projekt realizovať v ním vytvorenom partnerstve. Partner 3 podpísal tejto zmluvy vyhlasuje, že sa so znením návrhu Projektovej zmluvy, ktorý tvorí prílohu tejto dohody, dôkladne oboznámil, jeho obsahu porozumel v celom rozsahu a v plnej miere ho akceptuje, súhlasí s ním a zaväzuje sa Projektovú zmluvu po nadobudnutí jej účinnosti v rozsahu podľa tejto Zmluvy dodržiavať.
4. Partnerstvo vytvorené podľa tejto Zmluvy nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a tento zmluvný vzťah nemá charakter dodávateľsko-odberateľského vzťahu.
5. Pojmy použité v tejto Zmluve sú definované v článku 1 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 2 Projektovej zmluvy a/alebo Právnom rámci NFM a/alebo Pravidlách implementácie. Ak je pojem v Projektovej zmluve definovaný odlišne ako v Právnom rámci NFM alebo Pravidlách implementácie, na účely tejto Zmluvy sa bude vykladať podľa definície uvedenej v Projektovej zmluve.

## 2. ZMLUVNÉ STRANY

## 1. Prijímateľ

Názov spoločnosti/organizácie: Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n.o.

Právna forma: nezisková organizácia poskytujúca VPS

Adresa/Sídlo: Staromestská 596/6D, 811 03 Bratislava

IČO: 36077534

Zapísaná v: v registri neziskových organizácií pod č. OVSaŽP-301/117/2004-NO

Statutárny zástupca: doc. PhDr. Alexander Duleba, CSc.

Projektový účet (IBAN): SK381100000002628142361

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. Partner 3

Názov: Prešovská regionálna komora, Slovenská obchodná a priemyselná komora

Právna forma: komora

Adresa/Sídlo: Vajanského 10, 080 01 Prešov

IČO: 30842654

Zapísaná v: SOBK vznikla Zák. SNR 9/92, v znení zákona č. 121/96 Z.z., č. 126/98 Z. z. č. 286/2008 Z. z. o obchodných a priemyselných komorách.

Telefón/fax: +421 51 7599952/+421 51 7732413

E-mail: [helena.vitcikova@srpk.sk](mailto:helena.vitcikova@srpk.sk)

Http: [www.sopk.sk](http://www.sopk.sk)

Štatutárny zástupca: Helena Vrčková, riaditeľka

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. Bratislava, pobočka Masarykova 13, Prešov

č. účtu: IBAN: SK 32 0200 0000 0019 1935 5055

(ďalej len „Partner 3“)

### 3. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je vytvorenie partnerstva medzi Prijímateľom a Partnerom 3 v súlade s článkom 6.8 Nariadenia o implementácii NFM 2009-2014 a článkom 3.3. Programovej dohody za účelom dosiahnutia ich spoločného cieľa prostredníctvom realizácie Projektu, ktorý bude spolufinancovaný z Nárskeho finančného mechanizmu (ďalej len „NFM“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky za podmienok ustanovených v Projektovej zmluve.

### 4. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu, ako aj vymedzenie úloh a zodpovedností zmluvných strán za realizáciu Projektu navzájom a voči Správcovi programu. Uzatvorením tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti Prijímateľa voči Správcovi programu podľa Projektovej zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať Projekt, podľa tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy a podľa aktuálnej verzie Žiadosti o projekt a previesť Partnerovi 3, na realizáciu Projektu, zapovedajúcu časť Projektového grantu v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a Projektovej zmluve. Partner 3 sa zaväzuje podieľať na realizácii Projektu, v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v Projektovej zmluve a v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a za týmto účelom prijať Projektový grant a podieľať sa, spolu s Prijímateľom, na Spolufinancovaní projektu.

### 5. PROJEKT, PROJEKTOVÝ GRANT, OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

1. Celkové oprávnené výdavky na Projekt, Celkové oprávnené výdavky na Prijímateľa a zvlášť Celkové oprávnené výdavky na Partnera 3, ako aj výška Projektového grantu a miera grantu, stanovená zvlášť pre Prijímateľa a Partnera 3, Cieľ projektu, Výstupy projektu a Výsledky projektu, vrátane cieľových hodnôt indikátorov a Rozpočet projektu po položkách, sú špecifikované v Ponuke na poskytnutie grantu, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. Podrobný Rozpočet projektu, vrátane jednotkových cien, ako aj ďalšie detailné informácie o Projekte, najmä o spôsobe jeho realizácie, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto Zmluve, sú uvedené v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a v Projektovej zmluve a zmluvné strany sa pri implementácii Projektu zaväzujú postupovať v súlade s týmito dokumentmi.
3. Výška finančných prostriedkov, ktorými sa Partner 3 podieľa na Spolufinancovaní projektu je stanovená v bode 2.6.2. Ponuky na poskytnutie grantu a Partner 3 sa zaväzuje finančné prostriedky v stanovenej výške poskytnúť Prijímateľovi nadiadne a včas, tak aby si Prijímateľ mohol splniť povinnosti podľa Projektovej zmluvy.
4. Partner 3 berie na vedomie, že Podmienky pre poskytnutie Projektového grantu Prijímateľovi a spôsob jeho poskytnutia, sú stanovené v Projektovej zmluve, v Právnom rámci NFM a v Pravidlách implementácie.
5. Partner 3 sa zaväzuje použiť Projektový grant len na úhradu Oprávnených výdavkov vo výške a v rozsahu podľa tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy a aktuálnej verzie Žiadosti o projekt a v súlade s Právnym rámcom NFM a Pravidlami implementácie. Partner 3 sa zaväzuje dodržiavať kritériá oprávnenosti výdavkov, ktoré sú stanovené v Projektovej zmluve, v Právnom rámci NFM a v Pravidlách implementácie.

6. **Oprávnenosť výdavkov zrealizovaných Partnerom 3** podlieha rovnakým obmedzeniam, aké by sa uplatnili, ak by výdavky boli zrealizované Prijímateľom. Partner 3 berie na vedomie, že oprávnenosť výdavkov Partnera 3 posudzuje prvotne Prijímateľ a následne Správca programu v súlade s Projektovou zmluvou. Právnym rámcom NFM Pravidlami implementácie a legislatívou SR a EÚ, ktorý má podľa Projektovej zmluvy výhradné právo rozhodnúť, či výdavok deklarovaný v Prieběžnej správe o projekte, resp. Záverečnej správe o projekte spĺňa kritériá oprávnenosti.
7. Partner 3 berie na vedomie, že schválením Prieběžnej správy o projekte a Záverečnej správy o projekte Správcom programu, nie je dotknuté právo Správcu programu alebo iných Oprávnených osôb postupovať podľa článku 13 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 2 Projektovej zmluvy a kapitoly 11 a 12 Nariadenia o implementácii NFM 2009-2014 ak sa v Projekte vyskytne **Nezrovnalosť** a/alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**.
8. Správa nezávislého a certifikovaného audítora potvrdzujúca, že nárokové výdavky vznikli v súlade s Nariadením o implementácii NFM 2009-2014, národnou legislatívou a účtovnými predpismi krajiny Partnera 3, ktorého primárne sídlo je v Prispievateľskom štáte, je považovaná za dostatočné preukázanie oprávnenosti výdavkov vzniknutých Partnerovi.
9. Korečná výška Projektového grantu poskytnutá Partnerovi 3 sa určí na základe Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Partnera 3, ktoré súvisia s realizáciou Projektu, avšak celková schválená výška Projektového grantu určená pre Partnera 3 v bode 2.6.2. Ponuky na poskytnutie grantu nesmie byť prekročená.
10. Maximálna výška nepriamych nákladov, uplatňovaných v rámci Projektu, a spôsob jej výpočtu, sú stanovené v Projektovej zmluve.
11. V prípade, ak Partner 3 vedie účtovníctvo v inej mene, ako je mena EUR, je povinný v zozname účtovných dokladov prepočítať celkovú sumu výdavkov na menu EUR, použitím kurzu vyhláseného Európskou komisiou v mesiaci, kedy bol výdavok zaúčtovaný v jeho účtovníctve a takýto výdavok bude uznaný za oprávnený maximálne do výšky takto prepočítanej sumy v mene EUR.

## 6. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

1. Prijímateľ sa zväzuje zabezpečiť realizáciu Projektu v úplnom súlade s touto Zmluvou, s aktuálnou verziou Žiadosti o projekt, s Projektovou zmluvou, s Právnym rámcom NFM, v rozsahu akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s Pravidlami implementácie, v rozsahu akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a legislatívou EÚ.
2. Prijímateľ je vo vzťahu k Partnerovi 3 povinný:
  - 2.1. predložiť Partnerovi 3 kópiu platnej a účinnej Projektovej zmluvy, vrátane jej prípadných dodatkov, bezodkladne po nadobudnutí účinnosti.
  - 2.2. poskytnúť Partnerovi 3 súčinnosť a na základe žiadosti a/alebo vždy keď je to potrebné za účelom úspešnej realizácie Projektu všetky informácie prijaté od Správcu programu a sprístupniť mu všetky s tým súvisiace dokumenty.
  - 2.3. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto Zmluvy a podľa Projektovej zmluvy.
3. Prijímateľ je oprávnený požadovať od Partnera 3 všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy a z Projektovej zmluvy a určiť rozsah a spôsob akým má byť súčinnosť poskytnutá.
4. Ak Prijímateľ zistí, že Partner 3 nezrealizuje Projekt v rozsahu alebo spôsobom podľa tejto Zmluvy a/alebo podľa Projektovej zmluvy alebo poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy spôsobom, ktorý neumožňuje realizáciu Projektu v súlade s touto Zmluvou a/alebo Projektovou zmluvou, je Prijímateľ povinný bezodkladne informovať Správcu programu a navrhnuť mu, ak je to relevantné po konzultácii s ostatnými Partnermi, zmenu Žiadosti o projekt. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu prerokovať ďalšie

možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy, vrátane možnosti odstúpenia Partnera 3 od tejto Zmluvy, resp. pristúpení tretej osoby k tejto Zmluve, a za týmto účelom uzavrieť dodatok k tejto Zmluve, ktorým sa upraví ich vzájomné práva a povinnosti pri realizácii Projektu.

5. Prijímateľ sa nesmie prihlásiť ako uchádzač resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného Partnerom 3.

## 7. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA

1. Partner 3 sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol Projekt zrealizovaný v úplnom súlade s touto Zmluvou, s aktuálnou verziou Žiadosti o projekt, s Projektovou zmluvou, s Právnym rámcom NFM, v rozsahu akcm sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s Pravidlami implementácie, v rozsahu akcm sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a legislatívou EÚ o verejnom obstarávaní a štátnej pomoci v platnom znení.
2. Partner 3 je povinný:
  - 2.1. poskytnúť Prijímateľovi všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy, Právneho rámca NFM a Pravidiel implementácie,
  - 2.2. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto Zmluvy,
  - 2.3. realizovať Oprávnené výdavky v súlade s legislatívou platnou v krajine jeho sídla, pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak, s Projektovou zmluvou, s Právnym rámcom NFM a s Pravidlami implementácie,
  - 2.4. pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s platnou národnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie a článkom 7.16 Nariadenia,
  - 2.5. kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy preukázať Prijímateľovi a/alebo Správcovi programu a/alebo inej Oprávnenej osobe oprávnenosť výdavku rovnakým spôsobom ako ju preukazuje Prijímateľ podľa Projektovej zmluvy, Právneho rámca NFM a Pravidiel implementácie,
  - 2.6. uchovávať túto Zmluvu vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť Prijímateľovi, Správcovi programu a/alebo inej Oprávnenej osobe všetky dokumenty, účtovné doklady a Podpornú dokumentáciu, týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia Projektového grantu a/alebo realizácie Projektu a umožniť im vykonať Kontrolu projektu, a to do konca platnosti a účinnosti Projektovej zmluvy,
  - 2.7. pri realizácii Projektu, ak poskytnutie finančných prostriedkov podlieha pravidlám štátnej pomoci alebo štátnej pomoci de minimis, postupovať v súlade s podmienkami poskytnutia takejto štátnej pomoci, prípadne podľa inštrukcií Prijímateľa a/alebo Správcu programu a dbať o to, aby počas celej Doby realizácie projektu spĺňal podmienky na prijatie štátnej pomoci, resp. o porušení takýchto podmienok informovať Prijímateľa a Správcu programu,
  - 2.8. zdržať sa konania, ktoré by mohlo poškodiť dobré meno NFM alebo chvrit implementáciu Projektu.
3. Partner 3 zabezpečí, aby informácie ním poskytnuté Prijímateľovi alebo Správcovi programu, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a realizáciou Projektu boli autentické, pravdivé, presné a úplné.
4. Partner 3 sa nesmie prihlásiť ako uchádzač resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného Prijímateľom.
5. Partner 3 je povinný umožniť vykonanie kontroly Projektu a zabezpečiť prístup podľa 10.4 Nariadenia o implementácii NFM 2009-2014 a článku 6 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 2 Projektovej zmluvy,

6. Partner podpísal tejto Zmluvy súhlasí, že sa na neho primerane vzťahujú všetky povinnosti Prijímateľa ustanovené v Projektovej zmluve.
8. **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN V SÚVISLOSTI S POUŽITÍM PROJEKTOVÉHO GRANTU /AK JE PROJEKTOVÝ GRANT PARTNEROVI POSKYTNUTÝ SYSTÉMOM ZÁLOHOVEJ PLATBY/**
  1. Prijímateľ sa zaväzuje previesť na bankový účet Partnera 3 špecifikovaný v článku 2 tejto Zmluvy prislúchajúcu časť sumy zálohovej platby Projektového grantu vrátane Spolufinancovania projektu vo výške podľa tejto Zmluvy a príslušnej Priebežnej správy o projekte do 7 kalendárnych dní od dňa pripísania zálohovej platby na Projektový účet Prijímateľa.
  2. Bankový účet Partnera 3 musí byť zriadený ako osobitný účet v súlade s požiadavkami Systému financovania a finančného riadenia Nórskeho finančného mechanizmu 2009 – 2014, určenými v závislosti od právnej formy Partnera 3. Partner 3 so sídlom mimo územia SR je povinný mať otvorený účet v súlade s požiadavkami uvedeného materiálu, kladenými na účet prijímateľa zo súkromného sektora, vrátane mimokrádnych organizácií.
  3. Ak je bankový účet Partnera 3 úročný, výnosy z úrokov je Partner 3 povinný previesť prostredníctvom Projektového účtu Prijímateľa na vopred stanovený účet Správcu programu, podľa Projektovej zmluvy.
  4. Partner 3 sa zaväzuje použiť Projektový grant výhradne na úhradu Oprávnených výdavkov a za účelom dosiahnutia cieľa, Výsledkov projektu a indikátorov Projektu v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti a zabezpečiť, aby Oprávnené výdavky realizované z Projektového grantu boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu Projektu, aby boli overiteľné a identifikovateľné, aby boli zrealizované a zúčtované v súlade s požiadavkami platnej národnej legislatívy SR a HÚ, a ak má Partner 3 sídlo mimo SR, tak platnej legislatívy v krajine sídla Partnera 3.
  5. Partner 3 sa zaväzuje poskytnutý Projektový grant Prijímateľovi zúčtovať riadne a včas, tak aby bol Prijímateľ schopný deklarovať všetky výdavky vynaložené na realizáciu Projektu v príslušnom, resp. nasledujúcom Reportovanom období v Priebežnej správe o projekte, resp. Záverečnej správe o projekte a predložiť ju Správcovi programu v súlade s Projektovou zmluvou, a to rovnakým spôsobom, vrátane predloženia príslušných dokumentov, ako je povinný tieto prostriedky zúčtovať Správcovi programu Prijímateľ podľa Projektovej zmluvy, dňom vyplnenia Priebežnej správy o projekte, resp. Záverečnej správy o projekte. Partner zodpovedá Prijímateľovi za použitie Projektového grantu v súlade s touto Zmluvou, Projektovou zmluvou, Právnym rámcom NFM a Pravidlami implementácie.
  6. Partner 3 je povinný Prijímateľovi ako aj Správcovi programu, ak o to požiadajú, poskytnúť všetky informácie a potrebnú súčinnosť pri overovaní Priebežnej správy o projekte, ako aj Záverečnej správy o projekte, pokiaľ ide o Výsledky projektu, realizované v príslušnom Reportovacom období Partnerom 3.
  7. Partner 3 nesmie požadovať, resp. použiť na realizáciu Projektu akýkoľvek finančný príspevok z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky alebo z iných verejných zdrojov. V prípade, že Partner 3 poruší túto povinnosť a budú mu poskytnuté takéto prostriedky na realizáciu Projektu, je povinný prostriedky poskytnuté mu na základe tejto Zmluvy vrátiť Prijímateľovi, a to v lehote a v rozsahu určenom Prijímateľom.
9. **ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY**
  1. Prijímateľ zodpovedá Správcovi programu podľa Projektovej zmluvy v plnom rozsahu za vecnú a časovú realizáciu Projektu, vrátane tých častí Projektu, za realizáciu ktorých podľa tejto Zmluvy zodpovedá Partner 3. Prijímateľ zodpovedá Správcovi programu v plnom rozsahu aj za porušenie povinností podľa Projektovej zmluvy, aj keď k porušeniu došlo v dôsledku konania Partnera 3 v rozpore s touto Zmluvou alebo opomenutia konania Partnera 3 podľa tejto Zmluvy.

2. **Partner 3** vo vzťahu k **Prijímateľovi** a voči ostatným **Partnerom** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** a nesie voči nim zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
3. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Partnerovi 3** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** podľa tejto **Zmluvy** a nesie zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy** alebo **Projektovej zmluvy**, ak k porušeniu **Projektovej zmluvy** nedošlo v dôsledku konania **Partnera 3** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera 3** podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že podľa **Projektovej zmluvy** porušenie povinností ustanovenej v tejto **Zmluve** niektorou so zmluvných strán spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** v **Projekte**.
5. **Prijímateľ** je povinný **Správcovi programu** bezodkladne oznámiť akúkoľvek **Nezrovnalosť** alebo **Podозrenie z Nezrovnalosti**, spôsobom a v rozsahu podľa **Právneho rámca NFM** a **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom a zároveň mu predložiť všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podозrenia z nezrovnalosti**.
6. Ak v **Projekte** vznikne **Nezrovnalosť**, **Partner 3** sa zaväzuje rešpektovať rozhodnutie **Správcu programu**, resp. inej **Oprávnenej osoby**, ktorá sama alebo prostredníctvom **Správcu programu** podľa **Projektovej zmluvy** požaduje odstránenie protiprávneho stavu, vrátenie finančných prostriedkov vo výške neoprávnených výdavkov, určenie **Finančnej korekcie**, alebo prijatie iného opatrenia a poskytnúť **Prijímateľovi** súčinnosť pri riešení **Nezrovnalosti**, vrátane vrátenia poskytnutého **Projektového grantu**, ak k vzniku **Nezrovnalosti** došlo v dôsledku konania **Partnera 3** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera 3** podľa tejto **Zmluvy**.
7. Ak **Partner 3** poruší povinnosť uloženú touto **Zmluvou** alebo použije **Projektový grant** alebo jeho časť, v rozpore s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM** alebo **Pravidlami implementácie**, zaväzuje sa, ak to určí **Prijímateľ** alebo **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**, vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v súlade s článkom 10 tejto **Zmluvy** a zároveň nahradiť všetku škodu, ktorá vznikne každému **Partnerovi** a **Prijímateľovi** v súvislosti s porušením povinností, najmä sankcie uložené **Prijímateľovi** **Správcom programu**, alebo inu **Oprávnenou osobou**.
8. V prípade, ak **Partner 3** nevráti poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Prijímateľ** oprávnený uplatniť voči **Partnerovi 3** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z uvedenej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň oneskorenia.

## 10. VRÁTENIE PROJEKTOVÉHO GRANTU

1. **Partner 3** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť poskytnutý podľa tejto **Zmluvy** a odvieť výnos a **Nadmerný zisk** za rovnakých podmienok, za akých je povinný ho vrátiť, resp. odvieť **Prijímateľ** **Správcovi programu** podľa **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca FM NFM** a **Pravidiel implementácie**. **Partner 3** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant** aj ak je povinnosť vrátenia stanovená v tejto **Zmluve**, alebo to určí **Prijímateľ** na základe tejto **Zmluvy** alebo **Správca programu** na základe **Projektovej zmluvy** z dôvodu, že **Partner 3** porušil povinnosť podľa tejto **Zmluvy** a spôsobil vznik **Nezrovnalosti**.
2. Ustanovenia **Projektovej zmluvy** upravujúce postup pri vysporiadaní finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a **Správcom programu**, najmä vrátenie finančných prostriedkov, sa primerane použijú na vysporiadanie finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a **Partnerom 3**, avšak všetky lehoty stanovené pre **Prijímateľa**, sa pre **Partnera 3** skracujú na polovicu. **Partner 3** sa zaväzuje tieto povinnosti voči **Prijímateľovi** riadne a včas dodržiavať.

## 11. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:
  - 1.1. splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** uzatvorená,
  - 1.2. dohodou zmluvných strán,
  - 1.3. odstúpením od **Zmluvy**.
2. **Prijímateľ** má právo odstúpiť od **Zmluvy** vo vzťahu k **Partnerovi 3**, a to v prípade:
  - 2.1. ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti **Partnerom 3** a tento postup je z pohľadu **Prijímateľa** účelný,
  - 2.2. ak **Partner 3** porušil svoje zmluvné záväzky takým spôsobom, ktorý nemožňuje vecnú a časovú realizáciu **Projektu**,
  - 2.3. ak **Partner 3** svoje zmluvné záväzky opakovane neplní, alebo ak porušil svoj zmluvný záväzok úmyselne.
3. **Prijímateľ** navrhne **Partnerom** odstúpiť od **Zmluvy** vo vzťahu k **Partnerovi 3**:
  - 3.1. v prípade zastavenia realizácie **Projektu** z dôvodov na strane **Partnera 3**,
  - 3.2. v prípade, že **Partner 3** nezačne realizovať **Projekt** v súlade so **Zmluvou**,
  - 3.3. v prípade objektívneho dôvodu nemožnosti plnenia **Zmluvy**, ktorý nastal na strane **Partnera 3**.
4. **Partneri** sa zaväzujú akceptovať rozhodnutie **Prijímateľa** a odstúpiť od **Zmluvy** voči príslušnému **Partnerovi 3** alebo ukončiť **Zmluvu** dohodou v prípade uvedenom v odseku 11.2. a 11.3. tohto článku **Zmluvy**. V prípade potreby sa **Partneri** zaväzujú uzavrieť dodatok k **Zmluve**, ktorým sa upravia ich vzájomné práva a povinnosti súvisiace s odstúpením od **Zmluvy** voči **Partnerovi 3** a/alebo súvisiace s prístupím nového **Partnera** k **Zmluve**, namiesto pôvodného odstupujúceho **Partnera 3**.
5. Odstúpenie od **Zmluvy** je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od **Zmluvy** **Partnerovi 3**. **Partner 3** voči ktorému sa odstúpilo od **Zmluvy** je povinný vrátiť **Prijímateľovi** nezúčtovanú časť **Projektového grantu**.
6. Vlastnícke právo k majetku, ktorý **Partner 3**, voči ktorému sa odstúpilo od **Zmluvy** nadobudol úplne alebo sčasti z prostriedkov **Projektového grantu**, poskytnutého mu na základe tejto **Zmluvy**, je povinný previesť na iného **Partnera**, resp. **Partnerov** alebo **Prijímateľa**, podľa určenia v oznámení o odstúpení od **Zmluvy**, avšak najneskôr v lehote 30 dní. V prípade, že to nie je možné, je **Partner 3** voči ktorému sa odstúpilo od **Zmluvy** povinný vrátiť **Prijímateľovi** **Projektový grant** poskytnutý na základe tejto **Zmluvy**.
7. V prípade porušenia povinností podľa bodu 9.7 **Zmluvy**, je **Partner 3** povinný uhradiť **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške **Projektového grantu**, poskytnutého **Partnerovi 3** podľa tejto **Zmluvy**, do času odstúpenia od **Zmluvy**.

## 12. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany podpísaním tejto **Zmluvy** vyhlasujú, že sú si vedomé, že:
  - 1.1. za súlad realizácie **Projektu** s **Projektovou zmluvou** a touto **Zmluvou** je voči **Správcevi programu** zodpovedný **Prijímateľ**,
  - 1.2. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za nároky **Partnera 3** voči **Prijímateľovi**, ani **Prijímateľa** voči **Partnerovi 3**, vzniknuté na základe tejto **Zmluvy** alebo na základe realizácie **Projektu**,
  - 1.3. **Správca programu** si všetky nároky vzniknuté z **Projektovej zmluvy** uplatňuje u **Prijímateľa**, bez ohľadu na to, či tieto nároky vznikli z dôvodu konania, resp. opomenutia konania **Prijímateľa** alebo **Partnera 3** pri realizácii **Projektu**. Za riešenie vzniknutého stavu, vrátane prípadnej povinnosti vrátenia finančných prostriedkov, nesie vo vzťahu k štátnemu rozpočtu SR zodpovednosť **Prijímateľ**.

- 1.4. **Správca programu** nie je členom partnerstva a podľa **Projektovej zmluvy** reprezentuje a zastupuje finančné záujmy Slovenskej republiky a zodpovedá za prípravu a realizáciu **Programu**, v rámci ktorého sa **Projekt** realizuje.
- 1.5. **Projektový grant**, a to aj každá jeho časť, je predstavuje finančné prostriedky vyplatené z **NFM** a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky ako povinným spolufinancovaním **Programu**; na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútroňom audite v znení neskorších predpisov a zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov,
- 1.6. akceptujú **Prijímateľa** ako koordinátora **Projektu**, ktorý v súlade so schváleným **Projektom** riadi a organizuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM** a **Pravidlami implementácie** a zaväzujú sa akceptovať a realizovať jeho pokyny vo vzťahu k realizácii **Projektu**.
- 1.7. **Partner 3** súhlasí s tým, aby ho **Prijímateľ** zastupoval v súvislosti s realizovaním **Projektu** pred **Správcom programu**, najmä pri rokovaníach so **Správcom programu** o podmienkach realizácie **Projektu**. Týmto nie je dotknuté právo **Správcu programu** priamo kontaktovať **Partnera 3**. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na rokovania **Partnera 3** s dodávateľmi tovarov, služieb a prác ani na samotné uzatváranie zmlúv **Partnerom 3** s dodávateľmi, za účelom realizácie **Projektu**, v súlade so schváleným rozpočtom **Projektu** a príslušnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie.

### 13. RIEŠENIE SPOROV

1. V prípade sporu medzi **Prijímateľom** a **Partnerom 3**, resp. **Partnermi** navzájom, sa títo zaväzujú ho riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou alebo zmluvou.
2. V prípade, že sporové strany nedosiahnu vyriešenie sporu vzájomnou dohodou alebo zmluvou, riešenie sporu bezodkladne predložia **Správcovi programu**, ktorý podľa vlastnej úvahy môže zvoliť spoločné rokovanie **Správcu programu** a sporových strán alebo **Správcu programu** a všetkých účastníkov tejto zmluvy, a to za účelom vyriešenia sporu a dosiahnutia dohody a mimosúdneho zriecia. V prípade, ak **Správca programu** nezvolá spoločné rokovanie alebo sa sporové strany nedohodnú ani na spoločnom rokovaní zvolanom **Správcom programu** podľa predchádzajúcej vety, sporové strany budú riešiť spor pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.

### 14. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. **Partner 3** je oprávnený previesť práva a povinnosti zo **Zmluvy** na iný subjekt, len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Prijímateľa** a **Správcu programu**.
2. **Partner 3** je povinný písomne informovať **Prijímateľa** o skutočnosti, že dôjde k prevodu a prechodu práv a povinností zo **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo o vzniku tejto skutočnosti.
3. Postúpenie pohľadávky **Partnera 3** na vyplatenie časti **Projektového grantu** na tretiu osobu nie je na základe dohody zmluvných strán možné.

### 15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


1. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky a túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Projektovú zmluvu**, **Právnym rámec NFM** a **Pravidlá implementácie**.
2. **Zmluva** nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť po nadobudnutí platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**.




3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí v deň ukončenia platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak táto **Zmluva** neustanovuje výslovne inak, vzťahy, ktoré nie sú upravené touto **Zmluvou** sa spravujú primerane ustanoveniami **Projektovej zmluvy**. V prípade, že sa niektoré ustanovenie **Zmluvy** stane neplatným alebo neúčinným alebo je nevykonnateľné na základe rozhodnutia súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo neúčinnosť alebo nevykonnateľnosť vplyv na platnosť, účinnosť či vykonateľnosť ostatných ustanovení **Zmluvy**. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné alebo neúčinné alebo nevykonnateľné ustanovenie **Zmluvy** nahradiť novým ustanovením, ktoré je svojim účelom a hospodárskym významom najbližšie k tomu ustanoveniu, ktoré má byť takto nahradené.
5. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená odkaz na príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená odkaz na príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rektifikácií).
6. Pre prípad odstránenia akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany dohodli a berú na vedomie, že porušenie ustanovení **Zmluvy** ktoroukoľvek z jej zmluvných strán sa považuje podľa ustanovení **Projektovej zmluvy** za **porušenie Projektovej zmluvy** a za **Nezrovnalosť**.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený **Zmluvou**, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
8. **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k **Zmluve**, ak nie je v **Zmluve** uvedené inak.
9. V prípade, že počas platnosti **Zmluvy** dôjde k zmene právnych predpisov, resp. iného, pre účely tejto **Zmluvy** rozhodného dokumentu, vydaného príslušnými orgánmi Slovenskej republiky alebo **Úradom pre finančný mechanizmus**, zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa zmeneného platného právneho predpisu, resp. iného zmeneného rozhodného dokumentu, pokiaľ to nebude odporovať platným právnym predpisom. V prípade, že pri zmene právnych predpisov bude ktorákoľvek zo zmluvných strán považovať za účelné upraviť **Zmluvu** dodatkom, zaväzujú sa zmluvné strany uzatvoriť dodatok k **Zmluve** v rozsahu zosúladenia so zmenenými platnými právnymi predpismi, resp. iným zmeneným rozhodným dokumentom. Akýkoľvek dodatok k **Zmluve** musí byť vopred písomne schválený **Správcom programu**.
10. Zmluvné strany si navzájom poskytnú osobné údaje, nevyhnutné na realizáciu **Projektu**, zabezpečia tieto informácie pred zneužitím a použijú ich len v súlade s ustanoveniami **Zmluvy** a s cieľom dosiahnuť jej účel.
11. Akékoľvek zmeny údajov uvedených v **Zmluve** a zmeny štatutárnych orgánov alebo osôb oprávnených konať za zmluvné strany, sú si zmluvné strany povinné písomne si navzájom oznamovať. Prijímateľ tieto zmeny oznámi **Správcovi programu**.
12. Akékoľvek písomnosti si zmluvné strany doručujú na adresu sídla uvedenú v článku 2 tejto **Zmluvy**.
13. **Zmluva** je vyhotovená v 4 rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán a 2 rovnopisy sú poskytnuté **Správcovi programu** pre účely uzavretia **Projektovej zmluvy**, ktorá na túto **Zmluvu** odkazuje.
14. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu **Zmluvy**, resp. jej dodatkov, uložených u **Správcu programu**.
15. Všetky dokumenty, predkladané zmluvnými stranami **Správcovi programu**, musia byť podpísané ich štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou.
16. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto **Zmluvu** riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľa nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto **Zmluvy** a na znak súhlasu ju podpísali.

V Prešove, dňa 24.06.2015

Výskumné centrum  
Slovenskej spoločnosti  
pre zahraničnú politiku, n.o.  
Staromestská 6/D, 811 03 Bratislava

  
.....  
Doc. PhDr. Alexander Duleba, CSc.  
Riaditeľ RC SFPA, n.o.

(Prijímateľ)

  
.....  
Ing. Helena Virčíková  
Riaditeľka PRK SOFK  
(Partner 3 )

Príloha: 1. Ponuka na poskytnutie grantu

**Slovenská obchodná  
a priemyselná komora**  
Prešovská regionálna komora  
Vajanského 10, P.O.B. 246  
080 01 Prešov  
IČO: 30847654 IČ DPH: SK202015776